



NATIONAL CAPITAL COMMISSION COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Advisory Committee on Universal Accessibility

In Camera Meeting
Tuesday, December 13, 2016

Room 324
40 Elgin Street, Ottawa

MINUTES

The Committee approved the minutes on May 16, 2017.

Comité consultatif sur l'accessibilité universelle

Séance à huis clos
Le mardi 13 décembre 2016

Salle 324
40, rue Elgin, Ottawa

PROCÈS-VERBAL

Le comité a approuvé ce procès-verbal le 16 mai 2017.

Attendance / Présences

Committee

Chair
Vice-Chair
Members

Gary Lacey
Bob Brown
Frédéric Carrier
Mona Lamontagne
Barry McMahon

Comité

Président
Vice-président
Membres

Observers

Chair of the Board of Directors

Russell Mills

Observateurs

Président du conseil d'administration

Secretariat

Committee Secretary

Patricia Korchinski

Secrétariat

Secrétaire des comités

Staff in Attendance for All or Part of the Meeting

Project Manager, Landscape Architect
Project Manager, Structural Engineering
Chief, Commercial Property Management
Acting, Land Manager, Greenbelt Visitor
Services & Facilities

Dorota Grudniewicz
Lawrence Yarema
Chris Hetherington
Isabelle Hughes

Personnel présent pour toute ou une partie de la rencontre

Gestionnaire de projets, Architecte
paysagiste
Gestionnaire de projets, Ingénierie de
structures
Chef, Commercial, gestion
d'immobilier
Gestionnaire des terrains par intérim
Ressources naturelles et gestion de
terrains

Opening of the Meeting

Gary Lacey called the meeting to order at 9:05 a.m., and welcomed everyone to the meeting.

Opening Remarks by the Chair

Bill Leonard sent his regrets as he was unexpectedly called away to a project site.

Frédéric Carrier, as Chief Architect, has been appointed to the Committee to replace Steve Willis.

The Chair provided an update on the following:

- LeBreton Flats Redevelopment
- Richmond Landing
- Access to Hartwell Locks
- 2017 Treasury Board submission

The Chair of the NCC Board thanked members for their recommendations and thanked staff for implementing the recommendations. He commended the committee for its effectiveness and ongoing commitment and noted they have made considerable strides since his first meeting.

Remarks from the NCC

This item was presented concurrently with the above item.

Adoption of the Agenda

It was moved by Barry McMahon, seconded Bob Brown, that the agenda be adopted as follows:

- Declaration of Conflicts of Interest
- Adoption of Minutes:
- Business Arising from the Minutes
- Debrief of River Shoreline Tour
- UA progress on various NCC projects
- Report on NCC activities on International Day of Persons with Disabilities
- Update on Rick Hansen Foundation event
- Development of NCC Strategy on Inclusiveness Update
- Update on Federal Legislative Process
- ACUA Recruitment Process

1 Ouverture de la séance

Gary Lacey déclare la séance ouverte à 9 h 5 et souhaite la bienvenue à tous.

2 Mot d'ouverture du président

Bill Leonard ne peut assister à la réunion et transmet ses excuses. Il a été appelé de façon inattendue sur un site du projet.

Frédéric Carrier, en sa qualité d'architecte en chef, a été nommé au comité pour remplacer Steve Willis.

Le président présente les dernières nouvelles sur les points suivants :

- le réaménagement des plaines LeBreton
- le débarcadère Richmond
- l'accès aux écluses de Hartwell
- la présentation de 2017 au Conseil du Trésor

Le président du conseil de la CCN remercie les membres pour leurs recommandations et remercie le personnel pour la mise en œuvre des recommandations. Il félicite le comité de son efficacité et de son engagement continu et fait remarquer qu'il a fait des progrès considérables depuis sa première réunion.

3 Remarques de la CCN

Ce point a été présenté en même temps que le point ci-dessus.

4 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par Barry McMahon, appuyé par Brown, que l'ordre du jour soit adopté comme suit :

- 5 Déclaration de conflits d'intérêts
- 6 Adoption des procès-verbaux :
- 7 Affaires découlant du procès-verbal
- 8 Compte-rendu de la tournée des berges de la rivière
- 9 Progrès des différents projets sur l'AU de la CCN
- 10 Rapport sur les activités de la Journée internationale des personnes handicapées
- 11 Mise à jour sur l'événement de la Fondation Rick Hansen
- 12 Mise à jour sur le développement de la stratégie de la CCN sur l'inclusivité
- 13 Mise à jour du processus législatif fédérale
- 14 Processus de recrutement du CCAU

Other Business

Adjournment

MOTION CARRIED.

Declaration of Conflicts of Interest

None.

Adoption of Minutes:

Bob Brown submitted a correction to page 4, "The NCC will look at installing an elevator instead of a lift."

It was moved by Bob Brown, seconded by Barry McMahon that the minutes of May 17, 2016 be adopted, as amended.

MOTION APPROVED.

Action: Gary Lacey to convey intent to the project manager.

Business Arising from the Minutes

- 7 Clarence Street – an update will be provided during the meeting.
- Additional ACUA meeting - Members agreed to hold 3 meetings per year, with the additional meeting to be scheduled for mid-September.
- Accessible parking on NCC managed property. A response has not been received to date. The question is whether the NCC will recognize the City of Ottawa by-law that provides 4-hour parking for persons with disabilities.
- The members were informed that the NCC is discussing the possibility of removing the gates at NCC parking lots. An update will be provided at a later date.

Action: Schedule September meeting.

Action: Gary Lacey to provide update to ACUA on 4-hour parking by-law.

Action: Mona Lamontagne to bring items (incongruent by-laws and/or design specifications that impact persons with disabilities) to the inter-governmental/Federal meeting for discussion.

Action: Gary Lacey to provide an update on the status of discussions regarding removing the gates at NCC parking lots.

15 Divers

16 Levée de séance

MOTION APPROUVÉE.

5 **Déclaration de conflits d'intérêts**

Aucun.

6 **Adoption des procès-verbaux :**

Bob Brown présente une correction à la page 4, « La CCN examinera l'installation d'un ascenseur plutôt que d'un *lift*. »

Il est proposé par Bob Brown, appuyé par Barry McMahon, que le procès-verbal du 17 mai 2016 soit adopté, avec la modification proposée.

MOTION APPROUVÉE.

Action : Gary Lacey communiquera cela au gestionnaire de projet.

7 **Affaires découlant du procès-verbal**

- 7, rue Clarence - une mise à jour sera fournie pendant la réunion.
- Réunion additionnelle du CCAU - Les membres ont convenu de tenir trois réunions par année. La réunion additionnelle sera prévue pour la mi-septembre.
- Stationnement accessible sur les propriétés gérées par la CCN. Aucune réponse n'a encore été reçue. La question est de savoir si la CCN reconnaîtra le règlement municipal de la Ville d'Ottawa, qui prévoit un stationnement de 4 heures pour les personnes handicapées.
- Les membres sont informés que la CCN envisage la possibilité de retirer les barrières dans les parcs de stationnement de la CCN. Une mise à jour sera fournie ultérieurement.

Action : Planifier la réunion de septembre.

Action : Gary Lacey fournira une mise à jour au CCAU sur un règlement administratif de stationnement de 4 heures.

Action : Mona Lamontagne soumettra des articles (règlements incongrus et/ou spécifications de conception qui ont une incidence sur les personnes handicapées) à la réunion intergouvernementale/fédérale pour qu'ils fassent l'objet de discussions.

Action : Gary Lacey fournira une mise à jour sur l'état des discussions portant sur l'enlèvement des barrières dans les parcs de stationnement de la CCN.

Debrief of River Shoreline Tour

Bob Brown provided a summary of his tour. Notably, boat tours are inaccessible as well as a number of public and private docks (floats, wharfs), including the Hull Wharf.

Following discussion, it was moved by Barry McMahon, seconded by Bob Brown that the NCC engage in discussions with the City of Gatineau, regarding universal accessibility of the facilities at Jacques Cartier Park.

MOTION APPROVED

ACTION: Gary Lacey to initiate communication with the City of Gatineau.

UA Progress on Various NCC Projects

The members received an update on universal accessibility improvements in the Greenbelt, Ontario Urban Lands, and Leased Lands.

Members asked questions and commented on the following:

Bronson Pulp Mill Ruins Project

- Members advised that the future connection bridge inside the ruins must be universally accessible.

Lease - 150 Middle Street

- The ground floor will be accessible. A second accessible entrance is being planned. The second floor will be leased and will not be accessible as the plans (at this time) do not include an elevator.

Greenbelt Projects

- The Chair informed members that the improvements were implemented based on the universal accessibility evaluation undertaken in 2015 by Iona Street Media (ISM). Four locations were evaluated.

Action: Gary Lacey to send the ISM report to Bob Brown and Barry McMahon.

- The NCC was advised to review the plans to ensure the ramps for outhouses are wider where the ramp meets the door.

8 Compte-rendu de la tournée des berges de la rivière

Bob Brown fournit un résumé de sa tournée. Notamment, les excursions en bateau sont inaccessibles ainsi qu'un certain nombre de quais ou flotteurs publics et privés, y compris le quai de Hull.

Après la discussion, il est proposé par Barry McMahon, appuyé par Bob Brown, que la CCN entame des discussions avec la Ville de Gatineau concernant l'accessibilité universelle des installations du parc Jacques-Cartier.

MOTION APPROUVÉE

ACTION : Gary Lacey initiera la communication avec la Ville de Gatineau.

9 Progrès des différents projets sur l'AU de la CCN

Les membres reçoivent une mise à jour sur les améliorations de l'accessibilité universelle dans la ceinture de verdure, les terres urbaines de l'Ontario et les terres louées.

Les membres posent des questions et font des commentaires sur les sujets suivants :

Le projet des ruines de l'usine de pâte à papier Bronson

- Les membres recommandent que le futur pont de raccordement à l'intérieur des ruines soit universellement accessible.

Bail - 150, rue Middle

- Le rez-de-chaussée sera accessible. Une deuxième entrée accessible est prévue. Le deuxième étage sera loué et ne sera pas accessible, car les plans (à ce moment-ci) n'incluent pas d'ascenseur.

Projets dans la ceinture de verdure

- Le président informe les membres que les améliorations ont été mises en œuvre sur la base de l'évaluation de l'accessibilité universelle entreprise en 2015 par Iona Street Media (ISM). Quatre sites ont été évalués.

Action : Gary Lacey enverra le rapport ISM à Bob Brown et à Barry McMahon.

- Il a été recommandé à la CCN qu'elle examine les plans pour s'assurer que les rampes des toilettes extérieures sont plus larges là où la rampe joint la porte.

Action: Mona Lamontagne to review the proposed platform and ramp to ensure UA requirements are met.

- The outhouses were designed in partnership with students from the Engineering and Architecture Program at Algonquin College.
- Bob Brown advised the NCC to inform the public of the new accessibility features so people can plan their visits accordingly and to promote the good news story on the website and through media.
- The current design for the hand rail accommodates electric wheelchair users. Due to funding constraints, the rail could not be extended to accommodate scooter users.
- Barry McMahon advised the NCC to consider other door handle designs.
- Barry McMahon advised the NCC to include accessible seating with the red Adirondack chairs.

With regard to site visits, Gary Lacey noted that NCC employees benefit considerably from the feedback provided.

Action: Barry McMahon and Mona Lamontagne to discuss improved door handle design options.

Action: Mona Lamontagne and Marc Corriveau to review suggestions and report back with a plan to include for 2017.

Action: Schedule September site tours to review progress and provide feedback.

Plaza Bridge Underpass - Signage Improvements

- The issue is lack of signage to inform users of shared use. The NCC has raised the issue with Parks Canada and is awaiting a response.

Action : Mona Lamontagne examinera la plateforme et la rampe proposées pour s'assurer que les exigences de l'UA sont respectées.

- Les toilettes extérieures ont été conçues en partenariat avec des étudiants du programme d'ingénierie et d'architecture du Collège Algonquin.
- Bob Brown conseille la CCN d'informer le public des nouvelles fonctionnalités d'accessibilité afin que les gens puissent planifier leurs visites en conséquence et partager les bonnes nouvelles sur le site Web et dans les médias.
- La conception actuelle de la rampe répond aux besoins des utilisateurs de fauteuils roulants électriques. En raison des contraintes de financement, la rampe ne peut pas être agrandie pour pouvoir servir aussi aux utilisateurs de scooters.
- Barry McMahon conseille à la CCN d'examiner d'autres conceptions de poignées de porte.
- Barry McMahon conseille à la CCN d'inclure des sièges accessibles aux chaises Adirondack rouges.

En ce qui concerne les visites de sites, Gary Lacey souligne que les employés de la CCN bénéficient considérablement des commentaires fournis.

Action : Barry McMahon et Mona Lamontagne discuteront des options améliorées de conception de poignées de porte.

Action : Mona Lamontagne et Marc Corriveau examineront les suggestions et proposeront un plan à inclure en 2017.

Action : Planifiez les visites de sites de septembre pour examiner les progrès accomplis et fournir des commentaires.

Passerelle du pont de la Plaza - Améliorations de la signalisation

- Il s'agit d'ajouter de la signalisation pour informer les utilisateurs de l'utilisation partagée. La CCN a soulevé la question auprès de Parcs Canada et attend une réponse.

Action: Gary Lacey to include need for improved signage at the Plaza Bridge Underpass on the agenda of the next NCC-Parks Canada meeting.

Improvements to Curb Cuts along the Queen Elizabeth Driveway

- Bob Brown and Barry McMahon advised the NCC to install tactile markers consistent with City of Ottawa specifications.
- The NCC was advised to work with City of Ottawa and City of Gatineau to implement consistent curb cuts as incongruent transitions are very difficult for persons with low visibility using a cane.

Action: NCC to initiate a meeting with City of Ottawa and City of Gatineau to discuss and implement consistent curb cut specifications.

Universal Accessibility Improvements at McCarthy Woods

- Removal of gates has improved accessibility.
- Barry McMahon advised the NCC to remove the remaining gates.

Action: NCC to remove additional gates in the McCarthy Woods.

Jacques Cartier Park – picnic tables

- The NCC was advised to implement universal accessible picnic tables at Jacques Cartier Park.

Real Estate: Commercial Portfolio ByWard Market Courtyards and Sussex Drive

The Committee received a presentation on the following properties:

- 519 Sussex Drive
- Tin House Court Block
 - 445 Sussex Drive
 - 449-451 Sussex Drive
 - 457 Sussex Drive
 - 465 Sussex and 3 Clarence
- 7 Clarence

Action : Gary Lacey inclura la nécessité le besoin d'une signalisation améliorée au passage souterrain de la passerelle Plaza à l'ordre du jour de la prochaine réunion de la CCN et de Parcs Canada.

Amélioration des bords de trottoir le long de la promenade Reine-Élizabeth

- Bob Brown et Barry McMahon conseillent à la CCN d'installer des marqueurs tactiles conformes aux spécifications de la Ville d'Ottawa.
- On a conseillé à la CCN de travailler avec la Ville d'Ottawa et la Ville de Gatineau pour mettre en œuvre des bateaux de trottoir uniformes, car les transitions incongrues sont très difficiles pour les personnes à visibilité réduite qui se servent d'une canne.

Action : La CCN organisera une réunion avec la Ville d'Ottawa et la Ville de Gatineau pour discuter des spécifications de bateaux de trottoir uniformes et les mettre en œuvre.

Améliorations de l'accessibilité universelle au boisé McCarthy

- L'élimination des barrières a amélioré l'accessibilité.
- Barry McMahon conseille à la CCN d'enlever les barrières restantes.

Action : La CCN retirera les portes additionnelles au boisé McCarthy.

Parc Jacques-Cartier - tables de pique-nique

- La CCN a été invitée à installer des tables de pique-nique universellement accessibles au parc Jacques-Cartier.

Immobilier : Portefeuille des affaires commerciales

Cours intérieures du marché By et promenade Sussex

Le comité reçoit un exposé sur les propriétés suivantes :

- 519, promenade Sussex
- L'îlot de la cour de la Maison-de-Fer-Blanc
 - 445, promenade Sussex
 - 449-451, promenade Sussex
 - 457, promenade Sussex
 - 465, promenade Sussex et 3, rue Clarence
- 7, rue Clarence

Discussion ensued on the following topics:

- 419 Sussex, the former Richard Robinson shop - the NCC has decided to lease the property and include universal accessibility as part of the leasing process. This is less expensive for the NCC while still allowing the NCC to enforce the standards.
- 449-451 Sussex Drive – the original building had a large ramp system that consumed a lot of space. The NCC is in discussions regarding the use of elevators or lifts but must stabilize the building first.

Action: Chris Hetherington to bring forward the plans (particularly the elevator versus lift details) to ACUA

Real Estate: Residential Portfolio

- Majority of residential properties are a bungalow design housing tenants.
- Advised to consider walk-in showers instead of tubs.
- Regarding shower grab bars, the NCC is implementing on a case-by-case basis.
- Barry McMahon requested to review the specifications.

Action: Chris Hetherington to send shower specifications to Barry McMahon

Report on NCC activities on International Day of Persons with Disabilities

Mona Lamontagne presented the activities to the members.

Discussion ensued on the following topics:

- Majority of feedback was based on accommodation for physical disabilities. The NCC is working to educate employees around invisible disabilities.
- Inclusivity needs to be all-encompassing. Just because the standard has been met, does not mean that it cannot be improved upon.
- Objective moving forward will be to build awareness and change culture.

Des discussions s'en suivent sur les sujets suivants :

- 419, promenade Sussex, l'ancien magasin de Richard Robinson - la CCN a décidé de louer le bâtiment et d'inclure l'accessibilité universelle dans le cadre du processus de bail. Cela est moins coûteux pour la CCN tout en permettant à la CCN d'appliquer les normes.
- 449-451, promenade Sussex – l'édifice d'origine avait un système de rampes de grande taille qui occupait beaucoup d'espace. La CCN discute de l'utilisation d'ascenseurs ou de « lifts », mais elle doit d'abord stabiliser le bâtiment.

Action : Chris Hetherington présentera les plans (en particulier les détails relatifs à l'installation d'un ascenseur ou d'un « lift ») au CCAU

Immobilier : Portefeuille résidentiel

- La majorité des immeubles résidentiels sont de type bungalow et des locataires y logent.
- Il est conseillé d'envisager l'installation de douches de plain-pied au lieu de baignoires.
- En ce qui concerne les barres d'appui pour la douche, la CCN les installe au cas par cas.
- Barry McMahon demande de revoir les spécifications.

Action : Chris Hetherington enverra les spécifications de la douche à Barry McMahon

10

Rapport sur les activités de la Journée internationale des personnes handicapées

Mona Lamontagne présente les activités aux membres.

Des discussions s'en suivent portant sur les sujets suivants :

- La majorité des commentaires était basée sur l'adaptation aux handicaps physiques. La CCN travaille à éduquer les employés autour des incapacités invisibles.
- L'inclusion doit être globale. Ce n'est pas parce que la norme a été respectée qu'elle ne peut pas être améliorée.
- L'objectif poursuivi sera de faire de la sensibilisation et de changer la culture.

- Only 4.7% of NCC employees self-identified as having a disability which translates to 20 of a total 420 employees.
- The survey did not include Gatineau Park and Rideau Hall employees.
- Barry McMahon advised the NCC to take steps to address the under-representation of persons with disabilities employed by the NCC.

Action: Gary Lacey to invite the Director of Human Resources to the next meeting to discuss plans to increase employment of persons with disabilities.

Update on Rick Hansen Foundation event

The all-day event is scheduled for Wednesday, February 1. An invitation was extended to Bob Brown and Barry McMahon.

The event scenario was outlined. The CEO is unavailable but will meet with Rick Hansen in advance. The target audience is Deputy Ministers, CEOs, Director Generals and key people in the Region. Following the event, a report on the findings will be made available.

Action: Send draft agenda to Bob Brown and Barry McMahon

Action: Invite Mayor of Gatineau

Development of NCC Strategy on Inclusiveness Update

The Committee received a presentation on the NCC Strategy.

This item will be a standing item on future ACUA agendas.

Update on Federal Legislative Process

The members received an update on the Federal Accessibility Legislation.

Discussion ensued on the following:

- Seuls 4,7 % des employés de la CCN se sont identifiés comme ayant une incapacité, ce qui représente 20 employés sur un total de 420.
- Le sondage ne comprenait pas les employés du parc de la Gatineau et de Rideau Hall.
- Barry McMahon conseille à la CCN de prendre des mesures pour remédier à la sous-représentation des personnes handicapées employées par la CCN.

Action : Gary Lacey invitera la directrice des Ressources humaines à la prochaine réunion pour discuter des plans pour augmenter l'embauche de personnes handicapées.

11 Mise à jour sur l'événement de la Fondation Rick Hansen

L'événement d'une durée d'une journée est prévu le mercredi 1er février. Une invitation a été adressée à Bob Brown et Barry McMahon

Le scénario de l'événement a été rédigé. Le premier dirigeant n'est pas disponible, mais rencontrera Rick Hansen à l'avance. Le groupe cible est les sous-ministres, les premiers dirigeants, les directeurs généraux et les personnes clés de la région. Après l'événement, un rapport sur les résultats sera disponible.

Action : Envoyer l'ébauche de l'ordre du jour à Bob Brown et Barry McMahon

Action : Inviter le maire de Gatineau

12 Mise à jour sur le développement de la stratégie de la CCN sur l'inclusivité

Le Comité reçoit un exposé sur la stratégie de la CCN.

Ce point fera partie des prochains ordres du jour du CCAU.

13 Mise à jour sur le processus législatif fédéral

Les membres reçoivent une mise à jour sur une loi fédérale prévue sur l'accessibilité.

Une discussion s'ensuit sur les points suivants :

- Bob Brown and Barry McMahon are members of the Council for Canadians with Disabilities whose mandate is to consult Canadians and review the legislation. This second round of consultations will focus on items to be included in the legislation.
 - Bob Brown is Chair of the Transportation Committee.
 - Barry McMahon is Chair of the National Accessibility and Inclusion Act.
 - Bob Brown and Barry McMahon were involved with setting the agenda for Prime Minister Trudeau's address to Carleton University students.
 - The Federal legislation will review all the legal acts (transportation, labour, etc.) as they may have built-in barriers that need to be addressed. Barry McMahon advised that this is the NCC's opportunity to provide input in order to be in a position to fulfill its mandate.
 - A report on the findings will be submitted in March 2018.
- Bob Brown et Barry McMahon sont membres du Conseil des Canadiens avec déficiences dont le mandat est de consulter les Canadiens et d'examiner la loi. Cette deuxième série de consultations se concentrera sur ce qui doit être inclus dans la loi.
 - Bob Brown est président du Comité des transports.
 - Barry McMahon est président de la Loi nationale sur l'accessibilité et l'inclusion.
 - Bob Brown et Barry McMahon ont participé à l'établissement de l'ordre du jour du discours du premier ministre Trudeau aux étudiants de l'Université Carleton.
 - La législation fédérale passera en revue tous les actes juridiques (transport, travail, etc.), car ils peuvent contenir des obstacles qui doivent être corrigés. Barry McMahon indique qu'il s'agit d'une occasion pour la CCN de fournir des commentaires afin d'être en mesure de remplir son mandat.
 - Un rapport sur les conclusions sera présenté en mars 2018.

ACUA Recruitment Process

The Committee discussed membership composition, representation from different communities representing persons with disabilities, benefits of increasing external membership, and the nomination process.

The committee agreed to:

1. Request an increase in non-employee members to provide more diverse representation and to build credibility with the public; and
2. Initiate a public recruitment process to replace André Sanche.

Action: Request revision to Terms of Reference

Action: Initiate recruitment process

14 Processus de recrutement du CCAU

Le Comité discute de la composition des membres, de la représentation des différentes communautés représentant des personnes handicapées, des avantages d'augmenter l'adhésion externe et du processus de nomination.

Le comité convient :

1. De demander une augmentation du nombre de membres externes pour offrir une représentation et une crédibilité plus diverses pour le public; et
2. D'effectuer un processus de recrutement public pour remplacer André Sanche.

Action : Demander une révision du mandat

Action : Commencer le processus de recrutement

Other Business

Universal Accessibility Champion at the NCC

The members revisited the discussion regarding hiring a person to champion the culture change to include universal accessibility in day-to-day activities.

Members submitted the following comments:

- Feedback and assessment of the Accessibility Day activities supports a need for this position.
- Hiring an accessibility specialist has been discussed many times over the years. Budget has been the constraint.
- The NCC is long overdue and many governments have already established this position.
- The new position would expand on the current role of the Executive Director of Capital Stewardship and would include human resources, programs, communications, inter-departmental sharing of information, intergovernmental affairs, public complaints, etc.
- Establishing this position would fit well with the NCC Accessibility Strategy.

Action: Gary Lacey to discuss establishing an Office of Primary Interest (OPI) with the CEO.

Establishment of a Working Group to Assist in UA Reviews

Frédéric Carrier stated he is looking forward to participating on the Committee. From listening to the conversation, he believes projects require a working group (including external representatives with different disabilities) to provide the opportunity to discuss how to approach issues and to brainstorm and share information.

Divers

Champion de l'accessibilité universelle à la CCN

Les membres réexaminent la discussion portant sur l'embauche d'une personne pour défendre le changement culturel afin d'inclure l'accessibilité universelle dans les activités quotidiennes.

Les membres formulent les observations suivantes :

- La rétroaction sur les activités de la Journée de l'accessibilité et leur évaluation appuient le besoin de ce poste.
- L'embauche d'un spécialiste de l'accessibilité a fait l'objet de nombreuses discussions au fil des ans. La contrainte est le budget.
- Cela fait longtemps qu'il est attendu de la CCN qu'elle aille de l'avant avec ce projet et de nombreux gouvernements ont déjà établi cette position.
- Le nouveau poste élargirait le rôle actuel du directeur exécutif de l'intendance de la capitale et comprendrait les ressources humaines, les programmes, les communications, le partage interministériel de l'information, les affaires intergouvernementales, les plaintes du public, etc.
- L'établissement de ce poste conviendrait bien à la Stratégie d'accessibilité de la CCN.

Action : Gary Lacey discutera de l'établissement d'un Bureau de première responsabilité (BPR) avec le premier dirigeant.

Création d'un groupe de travail pour l'assistance aux examens de l'UA

Frédéric Carrier déclare qu'il comptait participer au Comité. Ses connaissances du sujet le portent à croire que les projets requièrent un groupe de travail (y compris les représentants externes qui ont des handicaps différents) pour leur donner l'occasion de discuter de la façon d'aborder les questions et de procéder à un remue-méninges et partager l'information.

ACUA Name and Mandate

The members discussed the mandate and questioned if it encompasses “universal accessibility” beyond simply the built environment, i.e. human resources, communications, accessible formats, etc. To date, the ACUA agendas have primarily focussed on the built environment.

Gary Lacey acknowledged that recent discussions have gone beyond the built environment and that he will take this into consideration as he plans future agendas, e.g. inviting the Director of Human Resources.

Members discussed the name of the committee and agreed that universal accessibility is inclusive. Barry McMahon suggested that ACUA needs a culture shift to teach people that the scope is broader than the built environment

After reflecting on the discussions regarding the website, way-finding and technology, the members agreed to invite the responsible NCC teams to the next meeting. Bob Brown noted that the presentation font provided was too small

Action: Gary Lacey to invite the Director of Public Affairs to the next meeting.

Inaccessibility of the ByWard Market

Bob Brown noted that the majority of the ByWard Market is inaccessible and queried how the BIA or the NCC could be instrumental in improving overall universal accessibility.

Discussion ensued on the level of control the NCC has over the various properties and to what degree universal accessibility can be enforced. Consideration was given to involving the BIA to encourage accessibility improvements in the Market. Gary Lacey confirmed that the FLUDA authority can be used to sway federal projects.

Action: Gary Lacey to raise the issue with Bill Leonard at the next Market BIA.

Le nom et le mandat du CCAU

Les membres examinent le mandat et se sont interrogés sur le fait qu’il inclut l’« accessibilité universelle » au-delà de l’environnement bâti, c’est-à-dire les ressources humaines, les communications, les formats accessibles, etc. À ce jour, les ordres du jour du CCAU ont principalement porté sur l’environnement bâti.

Gary Lacey reconnaît que les discussions récentes sont allées au-delà de l’environnement bâti et qu’il prendra cela en considération lors de la planification de futurs ordres du jour (par ex. : Inviter la directrice des ressources humaines).

Les membres discutent du nom du comité et conviennent que l’accessibilité universelle est inclusive. Barry McMahon note que le CCAU a besoin d’un changement de culture pour enseigner aux gens que la portée est plus large que l’environnement bâti.

Après avoir réfléchi aux discussions concernant le site Web, la recherche de moyens et la technologie, les membres conviennent d’inviter les équipes responsables de la CCN à la prochaine réunion. Bob Brown note que la police de caractère de présentation fournie est trop petite

Action : Gary Lacey invitera le directeur des affaires publiques à la prochaine réunion.

Inaccessibilité du marché By

Bob Brown note que la majorité du marché By est inaccessible et a demandé comment la zone d’amélioration commerciale ou la CCN pourrait contribuer à améliorer l’accessibilité universelle générale.

Des discussions s’en suivent sur le niveau de contrôle qu’a la CCN sur les diverses propriétés et sur la mesure dans laquelle l’accessibilité universelle peut être appliquée. Il est proposé que la zone d’amélioration commerciale participe à l’amélioration de l’accessibilité du marché By. Gary Lacey confirme que l’autorité AFUSD peut être utilisée pour influencer les projets fédéraux.

Action : Gary Lacey soulèvera la question avec Bill Leonard à la prochaine zone d’amélioration commerciale du marché By.

Plan for Canada's Capital

Barry McMahon inquired if the 50-year plan will incorporate a design for the best winter city in the world. He believes it would be beneficial for numerous reasons and groups, including youth, older adults, persons with disabilities and tourists. It would benefit the economy and improve the overall accessibility of the region.

Mona Lamontagne confirmed she reviewed the document and addressed accessibility in the various sections but did not create a separate section on accessibility.

Bob Brown advised the NCC to reflect on the findings of the Universal Design Conference in Edmonton. He also opined that the NCC would receive positive public feedback if universal accessibility was incorporated in the Plan for Canada's Capital.

Action: Gary Lacey to discuss with Frédéric Carrier and Daniel Champagne.

Action: Gary Lacey to request that the Plan for Canada's Capital report be reviewed by ACUA if time permits. Barry McMahon requested an e-version for this purpose. If time does not permit, Gary Lacey to review and send his comments to Bob Brown and Barry McMahon.

Next Meeting

The next meeting is scheduled for Tuesday, May 16, 2017.

Adjournment of Meeting

The meeting was adjourned at 12:05 p.m.

Plan de la capitale du Canada

Barry McMahon demande si le plan de 50 ans va intégrer un design pour la meilleure ville d'hiver dans le monde. Il pense que cela serait bénéfique pour de nombreuses raisons et pour de nombreux groupes, y compris les jeunes, les personnes âgées, les personnes handicapées et les touristes. Cela profiterait à l'économie, améliorerait l'accessibilité générale de la région.

Mona Lamontagne confirme qu'elle a examiné le document et qu'elle a abordé l'accessibilité dans diverses sections, mais qu'elle n'a pas créé une section distincte sur l'accessibilité.

Bob Brown conseille à la CCN de réfléchir aux conclusions de la Table ronde sur le design universel à Edmonton. Il estime également que la CCN recevrait une rétroaction positive du public si l'accessibilité universelle était incorporée dans le Plan de la capitale du Canada.

Action : Gary Lacey en discutera avec Frédéric Carrier et Daniel Champagne.

Action : Gary Lacey demandera que le Plan de la capitale du Canada soit examiné par le CCAU si le temps le permet. Barry McMahon demande une version électronique à cet effet. Si le temps ne le permet pas, Gary Lacey examinera le Plan et enverra ses commentaires à Bob Brown et à Barry McMahon.

Prochaine réunion

La prochaine réunion est prévue le mardi 16 mai 2017.

13 Levée de la séance

La séance est levée à 12 h 5.

Committee Secretary

Patricia Korchinski

Secrétaire des comités